

# *Gulf Cooperation Council*

## EDICT OF GOVERNMENT

In order to promote public education and public safety, equal justice for all, a better informed citizenry, the rule of law, world trade and world peace, this legal document is hereby made available on a noncommercial basis, as it is the right of all humans to know and speak the laws that govern them.

GSO 2134 (2010) (Arabic): Non Dairy Coffee Whitener  
(Creamer) (Draft Standard)



BLANK PAGE



# اتحاد دول مجلس التعاون GCC STANDARDIZATION ORGANIZATION (GSO)

مشروع بئى

GSO 05/FDS/ 2010:

مبيض القهوة غير الحليب  
*Non Dairy Coffee Whitener (Creamer)*

إعداد

لهج تفللى بقى دهى جتن مطبع لملصق فببثن غنايت وشن رعيت

هني فى بئى مش زوعن جمل فببثن بئى دهى جتن تفسى جعب. بذا ان زاي ول ملصق بئى اوب، نك  
فابو عر ضبته غبى ز وبق بئى م، ولا بئى ج ع لى بئى فببثن بئى دهى جتن إلا بعذاعت ملب  
مه م ج هس إدارة ارئى هت.

## تمذي م

نُخِجَ لِمَيْسُ ذِي رَجَسِ أُنْعَا ٠ ذِي أُنْخِجَ الْعُثِيَّةُ نُخِجَ إِلَيْمِيَّةَ رُعُ فِي عَضْدُوبِ ابْجَحِ  
أُنْغِيَّةُ أَهْصِبِ دَ لِمَيْسِ فِي ذِي أُنْخِجَ الْعُثِيَّةُ، رِبَ نُخِجَ إِعْدَادُ أَهْصِبِ دَ لِمَيْسِ  
أُنْجِيَّةُ أَسْطَخُ جَبْفِيَّةَ رَخْصَخِ.

لَذَلْبِ ذِي نُخِجَ لِمَيْسُ ذِي رَجَسِ أُنْعَا ٠ ذِي أُنْخِجَ الْعُثِيَّةُ ظَنَنْتُ بَجِ عَمَلِ أُنْجِخَ أَفِيخِ  
سَلْ 5 "أُنْجِخَ أَفِيَّةُ أُنْجِيَّةُ مَطْبَعِ أَهْصِبِ دَ أُنْغِيَّةُ طَرْسِ أُنْجِيَّةُ إِعْدَادُ رِبَ أَهْصِبِ لِمَيْسِ  
أُنْجِيَّةُ رَلْجُ نَحْ الْإِمْسَا دَ الْعُثِيَّةُ أَرْدَحَ لَذَرُ إِعْدَادُ لَمَشِ عَ بَعْدَ اسْتِعْرَاضِ أَهْصِبِ دَ  
الْعَرَبِيَّةِ الْأَجْنَبِيَّةِ أَذَلِيَّةُ فُلُوبِ دَ الْمَرْجِعِيَّةِ رَا دَأْصَخِ.

لَذَا عَزَّ ذَذَرُ أَهْصِبِ وَ - أَهْصِبِ خَلْيَاسِيَّةُ / لَأُنْخِجَ (خِيَجِيخِ دَ ذَلْجِبِي أُنْجِخَ عِدْلَا فِيَّةُ  
عَلَيْهِ رَهْ فِي أُنْجِخَ بَعِ رَجَسِ لِمَلْجِ نُخِجَ سَلْ) (، أُنْجِخَ عَوْشَبِ سِيخِ / / -، فُلْكَ /

## Foreword

GCC Standardization Organization (GSO) is a regional Organization which consists of the National Standards Bodies of GCC member States. One of GSO main functions is to issue Gulf Standards /Technical regulations through specialized technical committees (TCs).

GSO through the technical program of committee TC No.:5 "Technical committee for standards of food and agriculture products " has prepared this Standard. The Draft Standard has been prepared by United Arab Emirates.

The draft Standard has been prepared based on relevant AIDMO, International and National foreign Standards and references.

This standard has been approved as a Gulf Technical Regulation by GSO Board of Directors in its meeting No.( ), held on / /  
H, / / G.

## معض القهوة غير الحليب

### اندمج بل و قطن تطبيك

رخص ز ألفخ أمياسية أخيجيت جيط أمح غير ا نبيبي المعذ لاسزلاك الآدمي رذند  
أزجب د أمياسية لهشش غ اتجخ أ م رضى والبيبل د الإيعبدية.

### 2- ان مزاج اتي تكميت

- 1.2 GSO 9 تطبلب د آاد أغطية المعجح.
- 2.2 GSO 32 : قشش غ الصحية في مصبغ الأغذية العامريتب.
- 3.2 GSO 1694 : "أم اعذ العامة صذخ أغراء".
- 4.2 GSO/CAC 294 : "ألفخ العامة صتب د أس في الأغريخ".
- 5.2 GSO 261 : قششات صلاحية إزجب د أغطية.
- 6.2 GSO 839 : "ع ا د آاد أغرائية - أضاء الأيش زاشاغب د عبخ".
- 7.2 GSO 168 : "إش زشغب بغبص دفظ أ آاد أغطية جفخ أ معجح".
- 8.2 GSO 1016 : "أذذ الميكر ببولجية سغ آاد أغرائية - أضاء الأول".
- 9.2 GSO 999 : "دذ د أسرفيات الإشعاعية أسحتب في آاد أغرائية - أضاء الأول".
- 10.2 GSO 493 : "أذذ دامص . أسحتب تشميا چيذا د الآفا د في زأجب دطرس اعين  
أغطية - أضاء الأول".
- 11.2 GSO 494 : "أذذ دامص . أسحتب تشميا مايا مبيذات الآفات في أفيج دطرس اعية  
أغرائية - أضاء لبني".
- 12.2 GSO/CAC 192 : "ألفخ العامة آداعبفخ لأغريخ".

### نت عبيوف

- 2.4 جيط أمح غير ا نبيبي  
زج د شبي ثذيلأ ع ا ذيت أ ائش يثذيش لا يو علسش الاكوص يصغ  
آاد طشت ينرلية أ خيطها ضش ب زلح أ جطلب غ غطيد د أچوية تشري  
ا ذيلتي بصي (وب يمك ا يو ع ا ي ب داخش بوبصيب د لئ دي عصير لرح  
أشوس بع طعبفب د أغرائية ا ي ب دا أسحتب لذيك ز ا إزج ع شيسبي أ  
على شى سذق.

- 3.4 آادغش بچخ  
أيج بدح في د لئ ا زج د خلار.

## الممتطلبات القياسية

- جبتأت وفرا لمتطلبات القياسية للتلف في الهمج لانها بحث تكون :
- 1.4 لاون ونكة مم زن زج ضيب أسطذخ أسطعوش ي .
  - 2.4 سررع لذهان وس هل انس اب وخال من التلثل.
  - 3.4 ضيب أسطعوش ي .
  - 4.4 خلو من المشرات الكاملة وأجزاءها وقاتها فضلاتها.
  - 5.4 خلو مل عفن الظاهري.
  - 6.4 خلو من كل ما خلط الشرعة الإسلامية بفعل هجات الخزر أو الاثلول .
  - 7.4 ذ شرب عمليا د راص يعية بسج ظب سرب د اتصنيع أحيث ذيش بي طبتم ب
  - س د في الأصفد أمياسية الخيجية روسح في ل ( 3.2 ) ل ( 4.3 ) .
  - 8.4 لات زدرية الرطوبة على 5 % .
  - 9.4 لات زدرية لركس ف الس م الممتخلص من المادة لوى ١٠ مل لمللى لكس ج / ل وجرام دهن.
  - 11.4 لاضيد أذذ ليشتي خيج عا أذذ أسحتب ض ز أزج د خيم
  - أصفيخ أمياسية الخيجية أشرح في ل ( 9.3 ) .
  - 11.4 لاضيد أذذ الأعلى صرب د أس على أذذ أسحتب في صلاف أمياسية الخيجية أشرح في ل ( 5.3 ) .
  - 12.4 لاضيد خ لث الإشعاعي على أذذ أسحتب دست الهفخ أمياسية الخيجية أشرح في ل ( 9.3 ) .
  - 13.4 لاضيد أذذ أص . زجيا د ليدا د عل ر ه أسحتب خيم أوصوب د أمياسية الخيجية ل ( 21.3 ) ل ( 22.3 ) .

## المتعبئة والقل والتخزين

- 1.5 يجت أ رزج في عجا بصحة وفلرية وجلة خبية من العيدة ذىخ
- أغلك افظ على خصل الصال هج وحمه من التلف واللوث طبتم خ أصفخ أمياسية الخيجية أشرح في ل ( 7.3 ) .
- 2.5 جب أن تمخزن ل هج جع دأ عن الرطوبة وتلعة للشمس وصادر لللوث والروائح
- غزال مرغو ب ذيش بي أسطعوش ي . صلفخ أميلية الخيجية أشرح في ل ( 7.3 ) .
- 3.5 نو م أزج طريق ذف سلاخ أعواد د ل زش ل س أسطخ غش أشغثخ ز ه
- عن طريق سبي م طيفخ بسجخ.

## 6. بولبول طلب حيت

- مع عدم الإخلاي نثب سد في أصفيخ أمباسية أخيخية أشرح في لجد (2.3) ، يجت أ °  
ردّ و عثطبلخ أتبب د إيضاحية ونبللي :  
1.6 اس أزوج .  
2.6 ذح الصلاحية حيت أصفخ روسنخبجد (6.3) .  
3.6 نسبة السفف ألتج .  
5.7 غشيقه أزدعثن .

## المراجع

- المول فلقنل السورة 1111-2004 : نمض القهوة.  
- أصفخ أمباسية الأردية 2972-3119 : سذ قچ ط أمح غير اذبي .

اَصْطِذْب دَافِئِخ

Coffee - creamer

Net Weight

Pesticides residues

Food additives

Hermetically sealed

Moisture

جِطْ اُمَح  
اَصْ اَصْبِئِي  
شَمِيَا لِحِئِذَا د  
اِدْعِبْفَخ  
ذِيْخْمَف  
لَشْغَنَخ